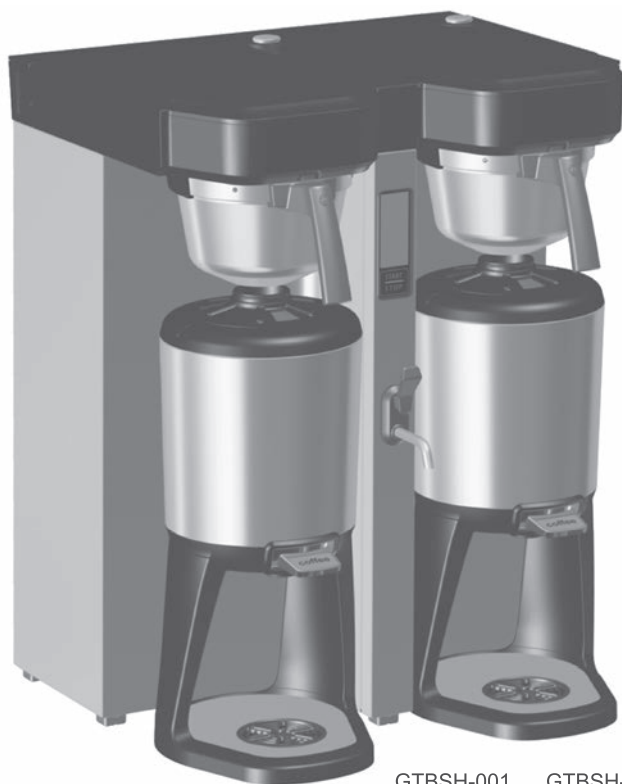


# 1 **BRAVILOR BONAMAT**

## *Thermal Brewer Aurora*

EN User manual

NO Bruksanvisning



GTBSH-001  
GTBTH-001  
GTBSL-001  
GTBTL-001

GTBSH-002  
GTBTH-002  
GTBSL-002  
GTBTL-002

GTBSL-003



English (US)  
Norsk



Information  
Informasjon



Table of contents  
Innhold



Safety book  
Informasjon og sikkerhet



Handling  
Betjening



Selection  
Utvalg



ON/OFF switch  
Bryter PÅ/AV



Cleaning  
Rengjøring



Cleaning spray head  
Rengjøring spredehode



Container  
Beholder



Container without base  
Beholder uten stativ



Can  
Kanne



Airpot  
Pumpetermos



Water  
Vann



Choose container  
Velg beholder



Choose recipe  
Velg oppskrift



Choose volume  
Velg volum



Brewing  
Trakting



Signal  
Signaler



Wait  
Vent



Stop brewing  
Stopp trakting



Hot liquid  
Varm væske



Filter pan  
Filterholder



Spray head  
Spredehode



Brush  
Børste



Coin  
Mynt



Moist cloth  
Fuktig klut



Rinse  
Skyll



Detergent  
Rengjøringsmiddel



Dishwasher proof  
Kan vaskes i oppvaskmaskin



Programming  
Programmering



Messages  
Beskjeder



Call supplier  
Ta kontakt med leverandør



FCC and IC  
Declarations FCC- og  
IC-erklæringer (USA)

English (US)  
Norsk



Press MENU  
Trykk MENU



Hold MENU  
Hold MENU



Press VOLUME  
Trykk VOLUME



Press LEFT/RIGHT  
Trykk VENSTRE/HØYRE



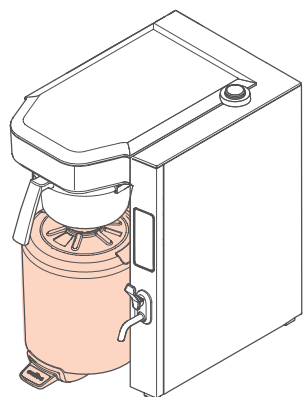
Hold LEFT/RIGHT  
Hold VENSTRE/HØYRE



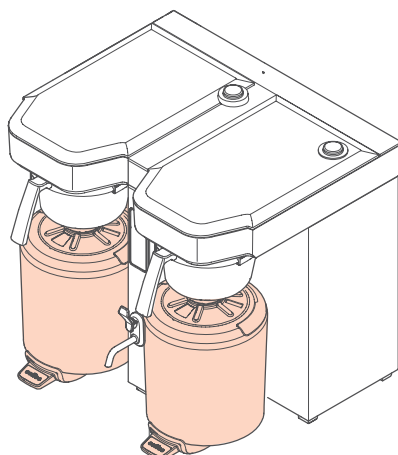
Press START/STOP  
Trykk START/STOP



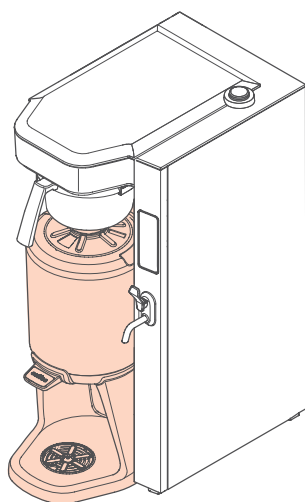
Automatic processing  
Automatisk behandling



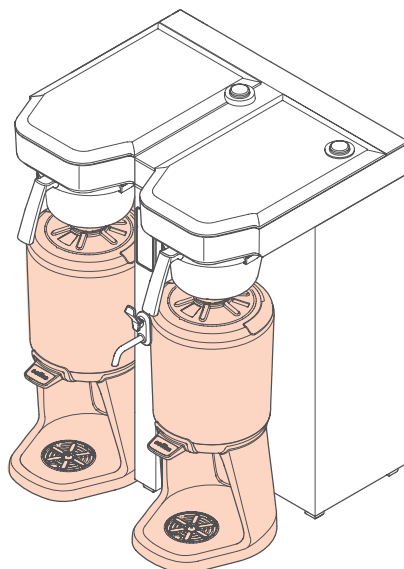
**Aurora lav**



**Aurora Twin lav**



**Aurora høy**



**Aurora Twin høy**

EN

















Please read the enclosed Safety Manual carefully. If the Safety Manual is missing, please visit [www.bravilor.com](http://www.bravilor.com).

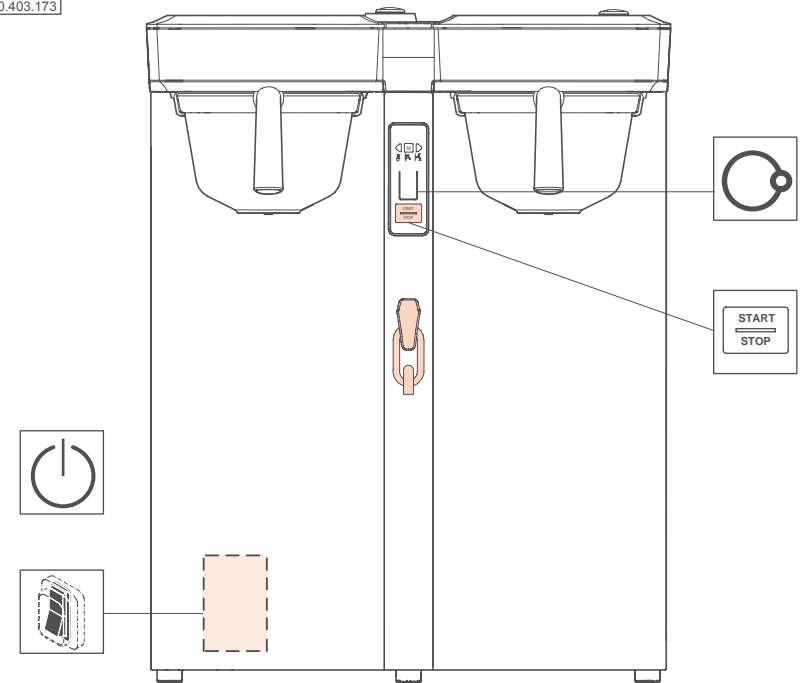
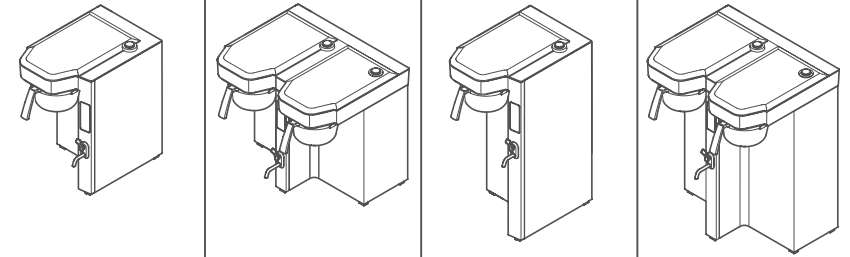
The Operator Manual (part 2) – which is also enclosed – contains the chapters Installation, Descaling and Programming.

NO

Vennligst les vedlagte sikkerhetshåndbok nøye. Hvis sikkerhetshåndboken mangler, se våre nettsider [www.bonamat.no](http://www.bonamat.no).

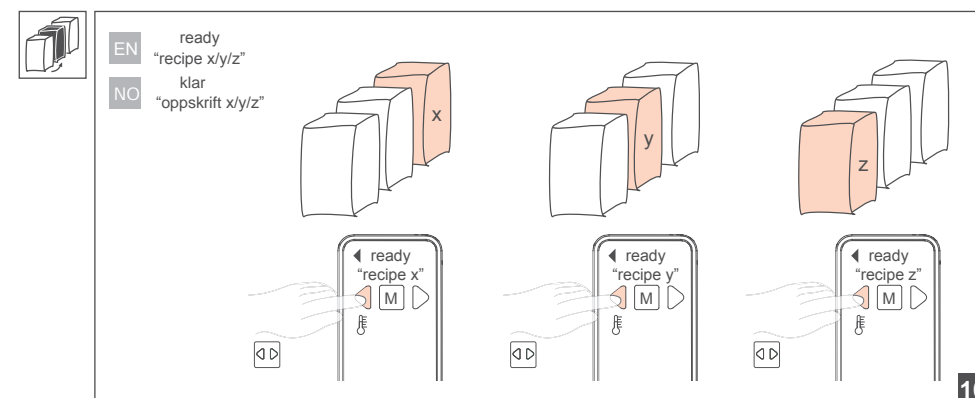
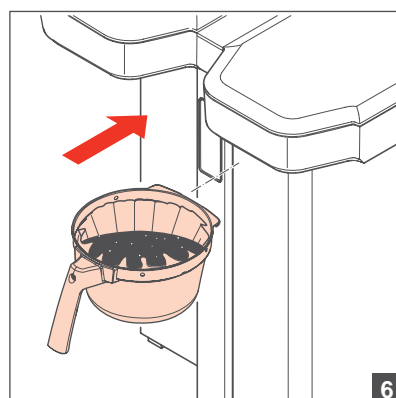
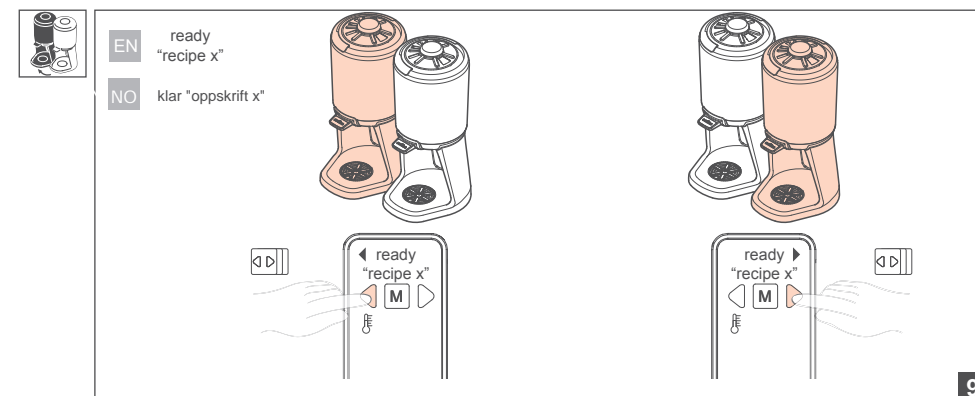
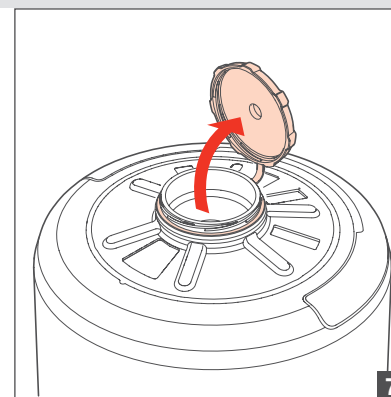
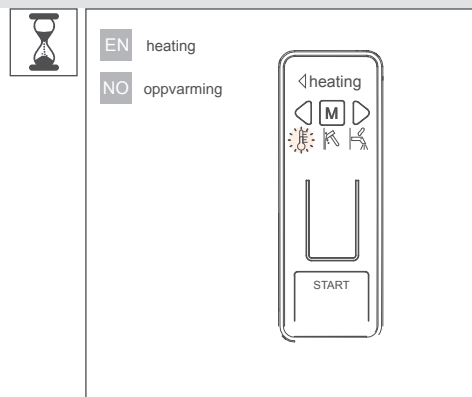
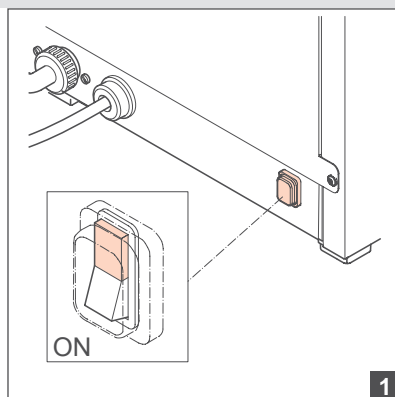
Operator Manual (del 2) - som også er vedlagt - inneholder kapitlene installasjon, rens/rengjøring og programmering.

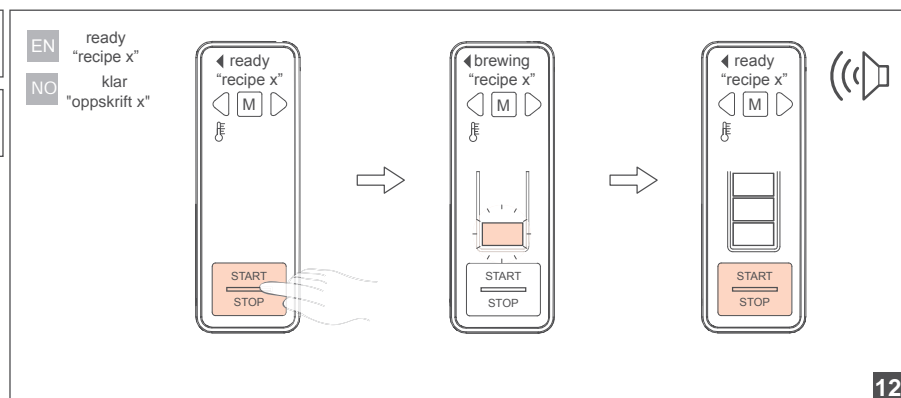
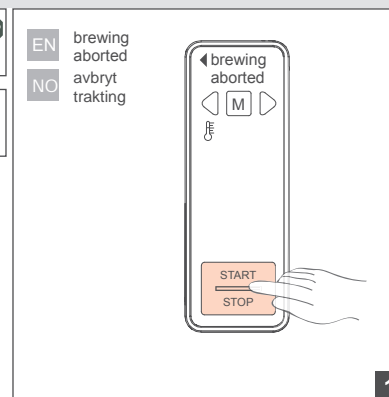
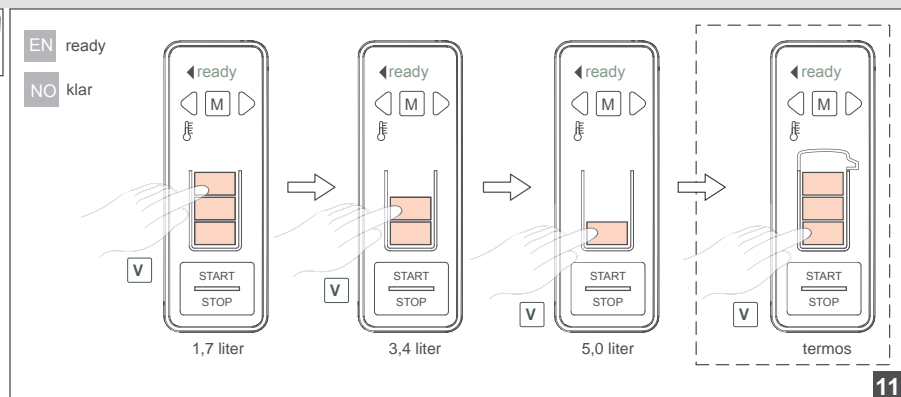
	_____	<b>9</b>
  	_____	<b>10</b>
 	_____	<b>13</b>
  	_____	<b>14</b>
	_____	<b>15</b>
 	_____	<b>16</b>
  	_____	<b>17</b>
<b>P</b>	_____	<b>19</b>
<b>E</b>	_____	<b>27</b>
<b>E</b> 	_____	<b>28</b>
<b>FC</b>	_____	<b>29</b>

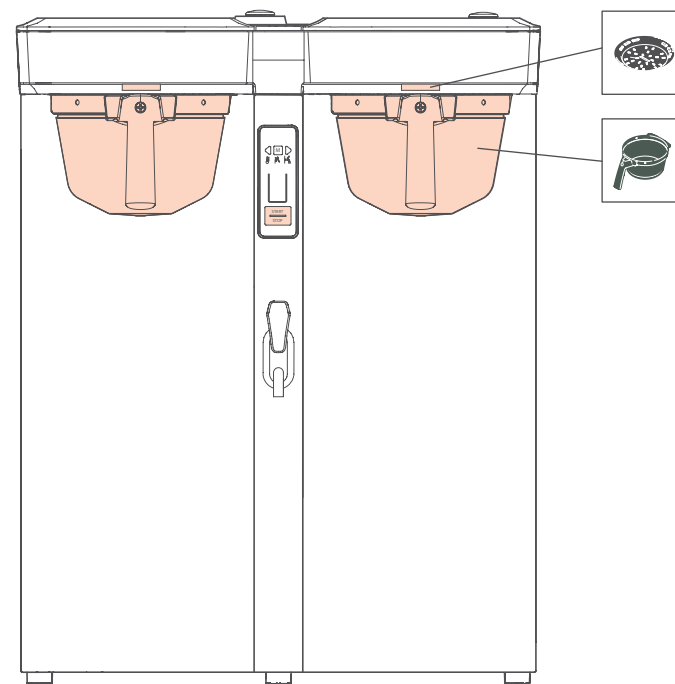
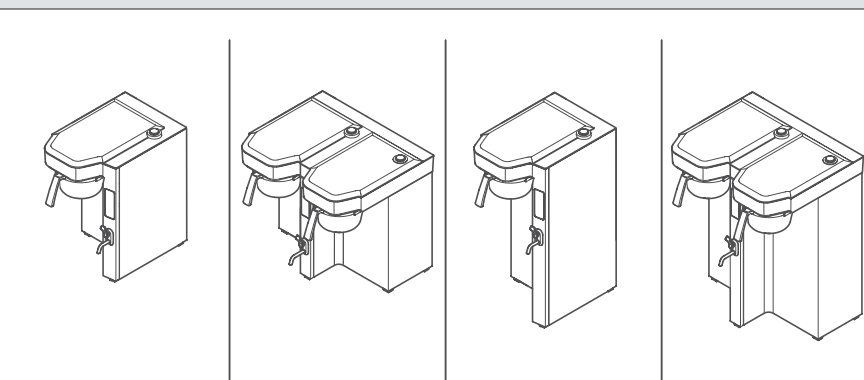
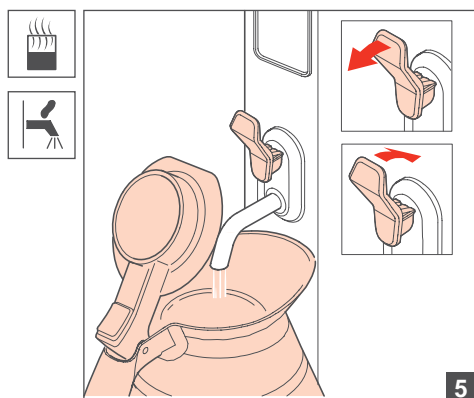
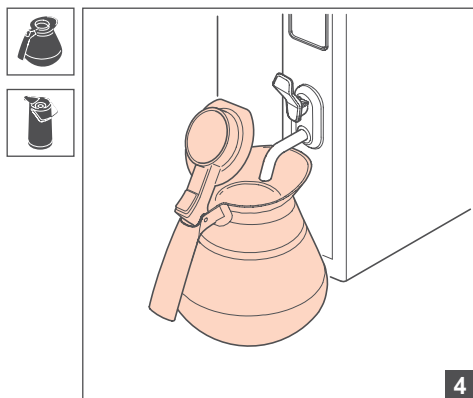
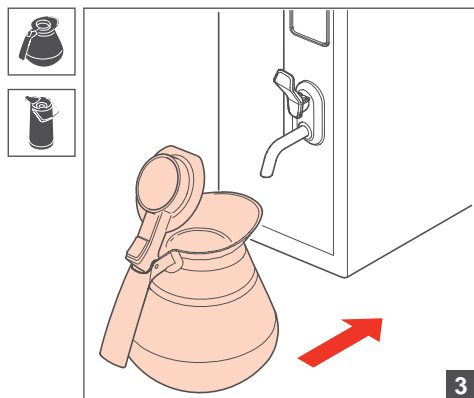
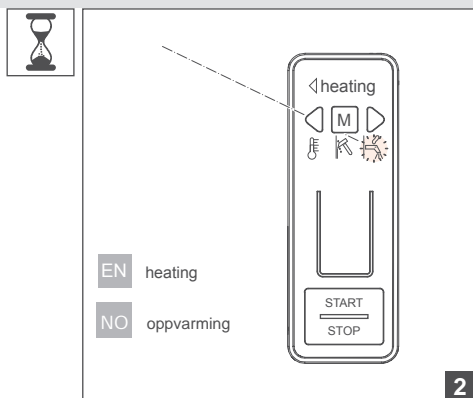
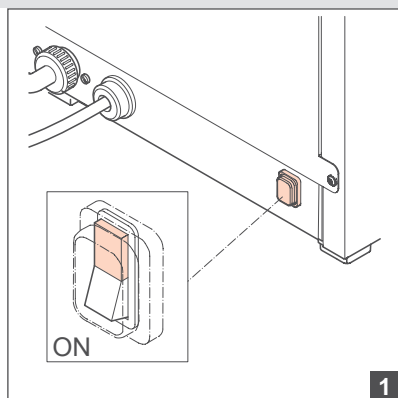




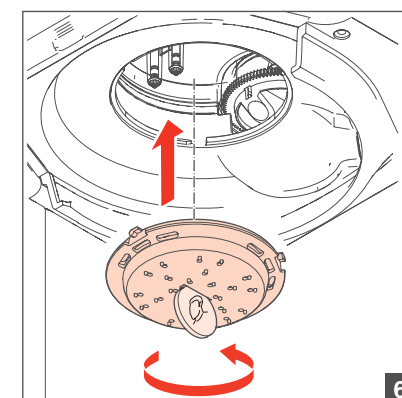
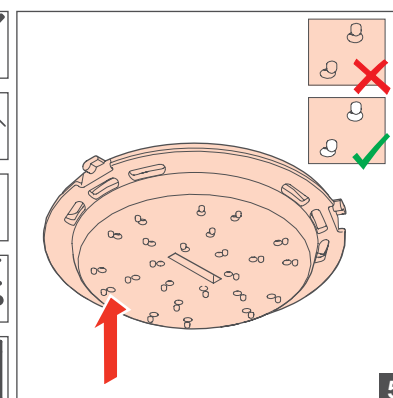
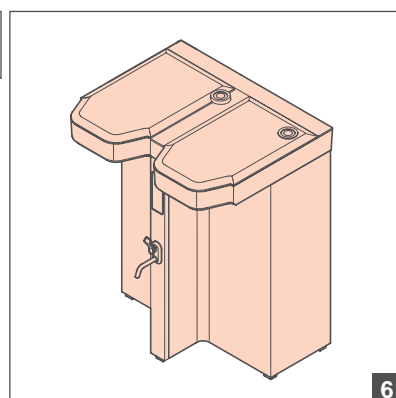
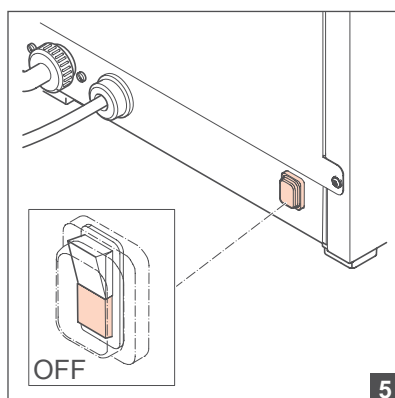
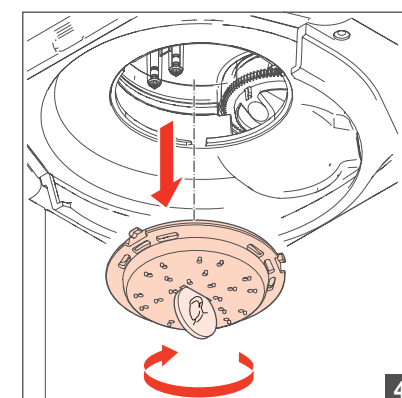
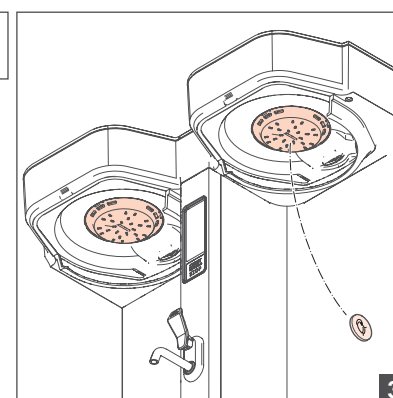
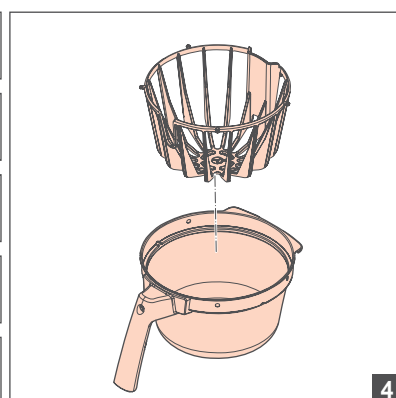
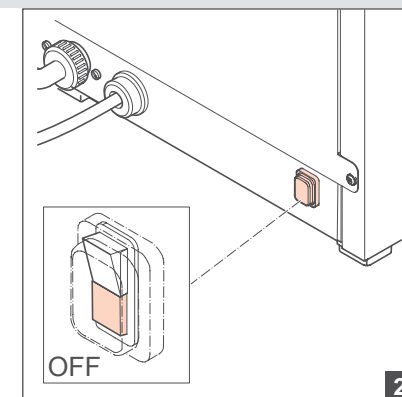
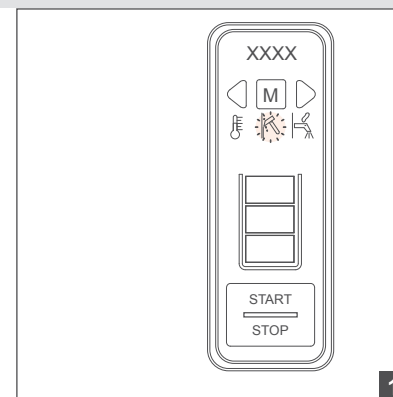
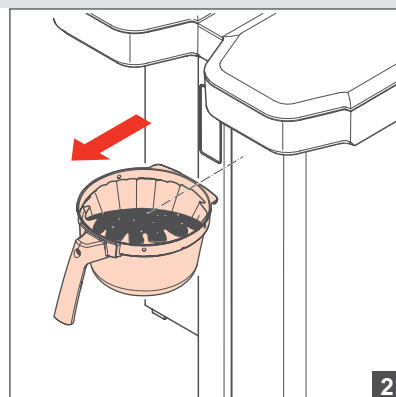
**BRVILOR  
BONAMAT**

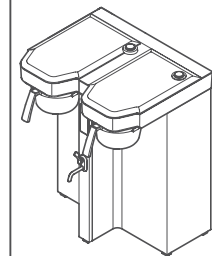
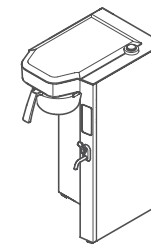
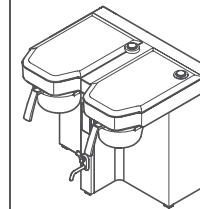
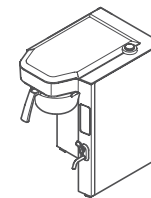




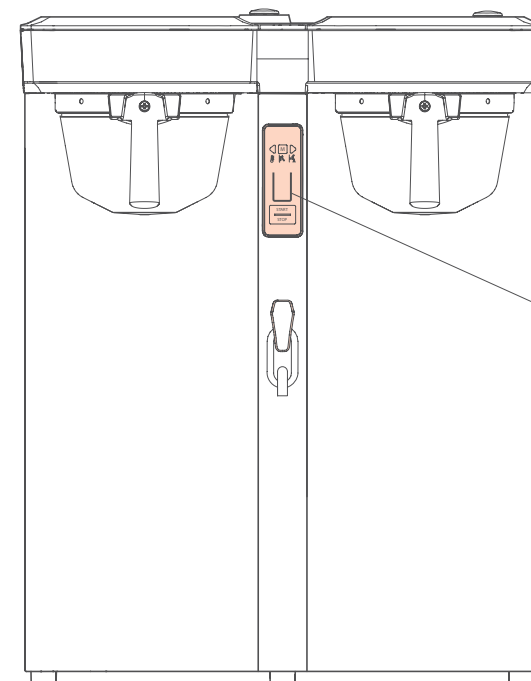








700.403.173



**P**

## DISPLAY

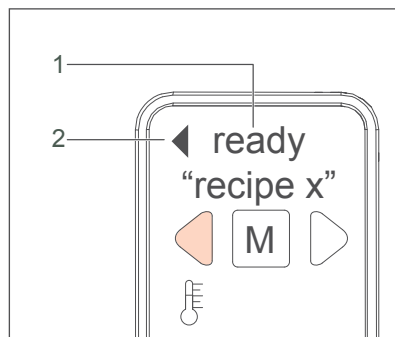
The display helps to communicate with the machine, with buttons and a text window.

### Text window

The text window (1) can show:

- menus
- items in the menu
- settings
- commands
- automatic procedures

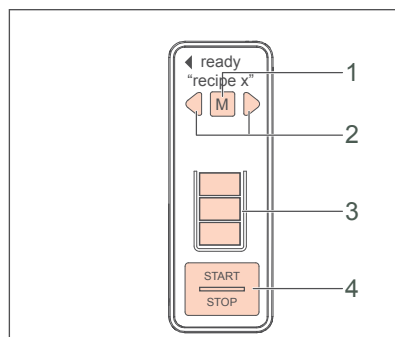
If you have the twin machine, the black arrow (2) indicates whether you operate the left or the right brewer.



### Buttons

With the buttons you can navigate through the menus of the machine.

1. MENU button
2. LEFT/RIGHT button
3. VOLUME button
4. START/STOP



### Menus

The basic operation has menus for:

- the selection of the recipe
- how to change the amount of coffee you brew
- start or stop the machine

In the operator menus, you can define your preferences. In the menu you can

- build, change, download or upload recipes
- change the setting of the temperature, calendar, time, machines
- change the setting of the programs of the machine, such as:
  - Eco
  - Water filter
  - Descaling
  - Cleaning

## Navigation

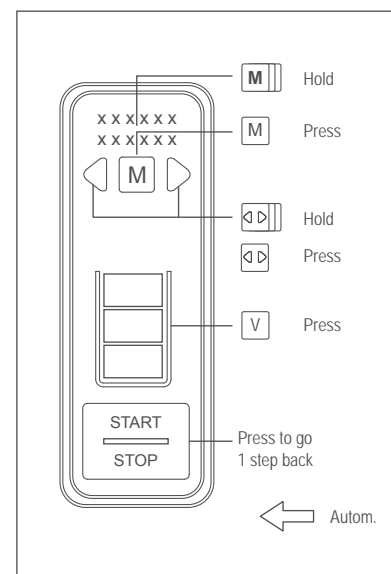
Touch the buttons for navigation.

Two different ways of touching the button are defined in this manual

- Press a button: briefly touch the button
- Hold a button: touch the button for at least 1 seconds.

Each different way of touching a button results in a different action in the display navigation.

### Button Commands



- Hold the MENU button 1 second to confirm a choice in a menu level
- Press the MENU button briefly to proceed to the next menu level
- Press the LEFT/RIGHT button briefly to scroll through the options of the menu level
- Hold the LEFT/RIGHT button to switch brewer (only in a TWIN version).
- Press the VOLUME button briefly to change the volume you brew
- Hold the START/STOP button to start brewing.
- Hold or press the START/STOP button to abort the brewing process.
- Press the START/STOP button briefly to go back one menu level

### Automatic procedures

White arrows in the scheme indicate automatic procedures, performed by the machine.

NO

**TOUCHSCREEN**

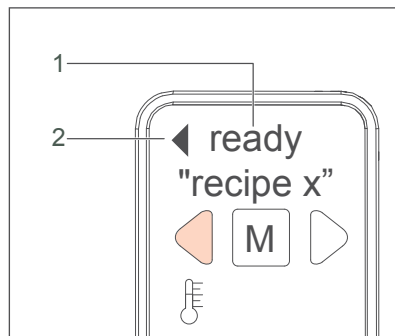
Skjermen bidrar til å kommunisere med maskinen, med knapper og et tekstvindu.

**Tekstvindu**

Tekstvinduet (1) kan vise:

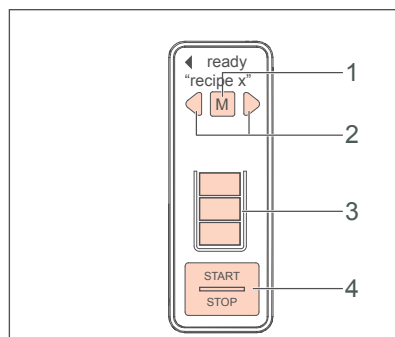
- menyer
- elementer i menyen
- innstillinger
- kommandoer
- automatiske prosedyrer

Hvis du har twin-modell, angir den svarte pilen (2) om du betjener venstre eller høyre brygger.

**Knapper**

Med knappene kan du navigere gjennom menyene på maskinen.

1. Knapp for MENY
2. Knapp for HØYRE/VENSTRE
3. Knapp for VOLUM
4. START/STOPP

**Menyer**

Grunnleggende betjening består av følgende menyer:

- valg av oppskrift (ECBC-standard)
- hvordan endre mengde på kaffen som skal traktes
- starte eller stoppe maskinen

I operatørmenyene kan du definere dine preferanser. I menyene kan du:

- lage, endre, laste ned/opp oppskrifter
- endre på innstillinger for temperatur, kalender, tid, maskin
- endre innstillinger av programmene på maskinen, for eksempel:
  - Eco
  - Vannfilter
  - Rens
  - Rengjøring

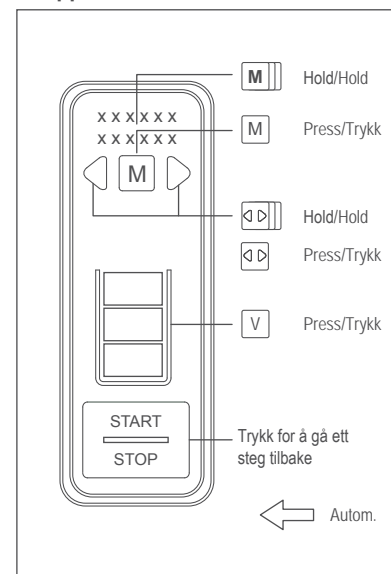
**Navigasjon**

Trykk på knappene for å navigere.

I denne bruksanvisningen er det definert to ulike måter for berøring av knappene:

- Trykk på en knapp: Kort trykk på knappen. (Press)
- Hold på en knapp: Trykk og hold på knappen i minst ett sekund. (Hold)

Videre navigering avhenger av om man trykker eller holder på knappene.

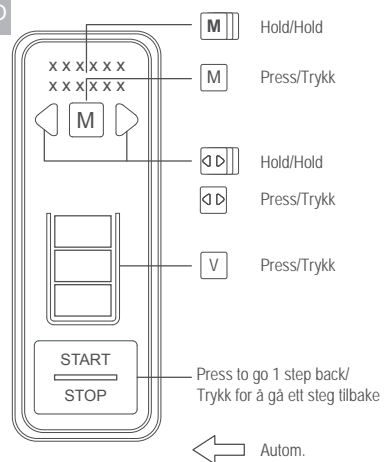
**Knappekommmandoer**

- Hold MENU-knappen i 1 sekund for å bekrefte et valg i et menyen.
- Trykk på MENU-knappen for å gå videre til neste menynivå.
- Trykk på VENSTRE/HØYRE-knappen for å bla gjennom alternativene i menyen.
- Hold VENSTRE- eller HØYRE-knappen for å bytte brygger (gjelder kun twin-modell).
- Trykk på VOLUM-knappen for å endre volumet på traktingen.
- Hold START/STOPP-knappen for å starte traktingen.
- Hold eller trykk på START/STOPP-knappen for å avbryte traktingen.
- Trykk på START/STOPP-knappen for å gå tilbake ett menynivå.

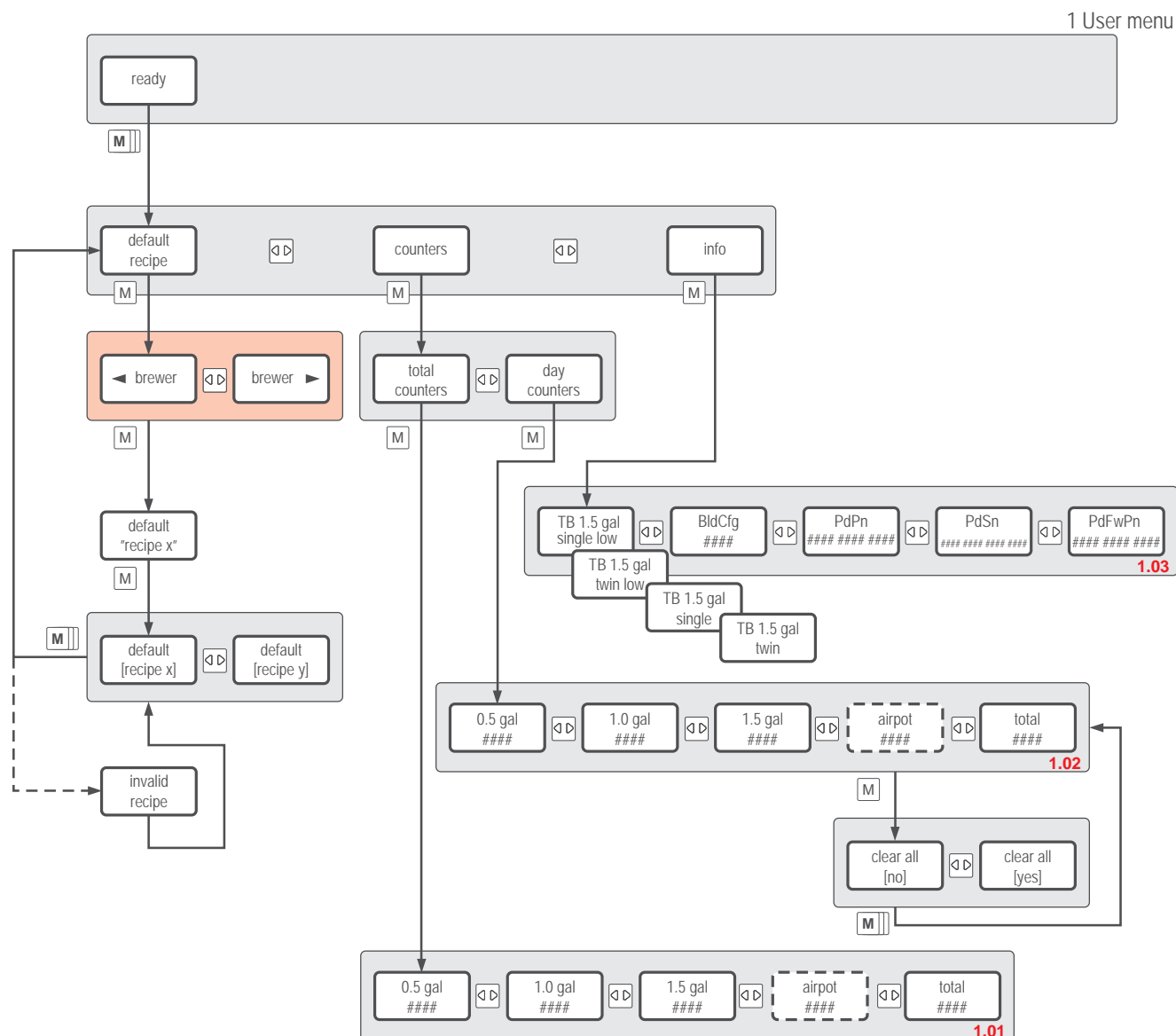
**Automatiske prosedyrer**

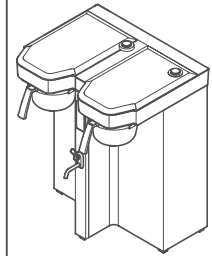
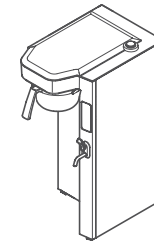
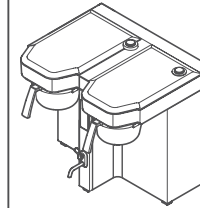
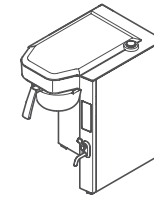
Hvite piler i diagrammet indikerer automatiserte prosedyrer utført av maskinen.

EN/NO

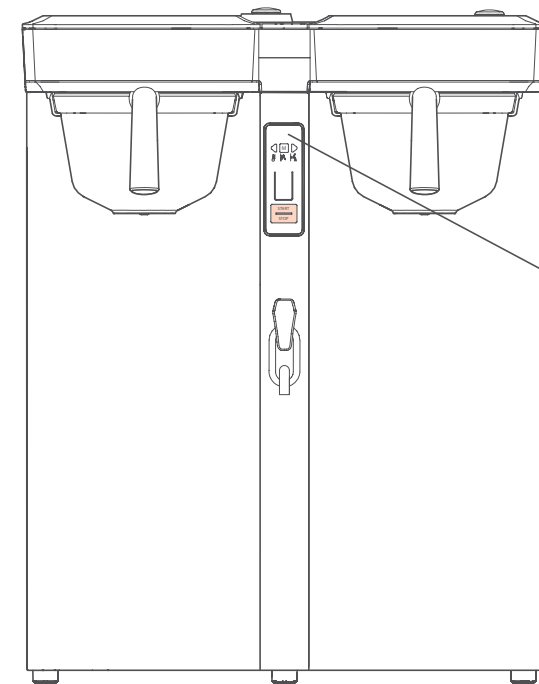


- Twin-models/Twin-modeller
- Optional or for low versions/Valgfritt eller for lave modeller
- "xx"** Fast value/Fast verdi
- [ xx ]** You can change this value/Denne verdien kan endres

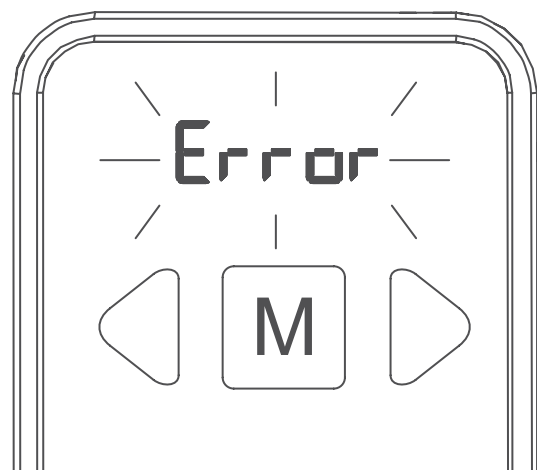




700.403.173



**E**



EN

### Compliance statement (part 15.19)

This device complies with part 15 of the FCC Rules and to Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Warning (part 15.21)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This in particular is applicable for the antenna which has been delivered with the product.

### Information to the User (Part 15.105 (b))

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



NO

**Samsvarserklæring (del 15.19) (Kun for USA og Canada)**

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene og til Industry Canada ulisensierte RSS-standard(er).

Bruken er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og
- (2) denne enheten må godta eventuell mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

**Advarsel (del 15.21)**

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for overholdelse kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret. Dette er spesielt aktuelt for antennen som er levert med produktet.

**Informasjon til brukeren (del 15.105 (b))**

Merk: Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for en Klasse B digital enhet ifølge del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Men der er ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- eller TV-mottak, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.





**/// BRAVILOR  
BONAMAT**

© 05 – 2014

VHH